

Obrazová

**Dodatok č. 1
ku Kúpnej a zámennej zmluve**

uzavretej podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej ako „zmluva“), medzi:

Názov: **Obec Trstice**
IČO: 00 306 258
Sídlo: Trstice 667, 925 42 Trstice
Zastúpená: Mgr. Eva Kaczová, starostka
(ďalej ako „**predávajúca**“ a súčasne „**zamieňajúca 1**“)

a

Meno a priezvisko: **MVDr. Juraj Ozorák**
Rodné priezvisko: Ozorák
Dátum narodenia: / /
Rodné číslo: / / / /
Trvalé bydlisko: Trstice , 925 42 Trstice
Štátna príslušnosť: SR
(ďalej ako „**zamieňajúci 2**“)

a

Meno a priezvisko: **MVDr. Juraj Ozorák**
Rodné priezvisko: Ozorák
Dátum narodenia: / /
Rodné číslo: / / / /
Trvalé bydlisko: Trstice , 925 42 Trstice
Štátna príslušnosť: SR
a manželka
Meno a priezvisko: **Anikó Ozoráková**
Rodné priezvisko: /
Dátum narodenia: / /
Rodné číslo: / / / /
Trvalé bydlisko: Trstice , 925 42 Trstice
Štátna príslušnosť: SR
(ďalej spolu ako „**kupujúci**“)
(predávajúca, zamieňajúci 2 a kupujúci ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

**Článok I
Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany dňa 03.03.2020 uzatvorili Kúpnu a zámennú zmluvu (ďalej len „zmluva“).

2. Z dôvodu prerušenia katastrálneho konania o povolení vkladu vlastníckeho práva na základe zmluvy a nutnosti zosúladenia zmluvy s Uznesením Obecného zastupiteľstva v Trsticiach č. 2019/XII/11 zo dňa 11.12.2019 uzatvárajú zmluvné strany tento Dodatok č. 1 k zmluve.

Článok II Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách zmluvy.
2. Údaje zmluvných strán v záhlaví zmluvy sa menia a nahrádzajú novým znením:

"Názov: Obec Trstice
IČO: 00 306 258
Sídlo: Trstice 667, 925 42 Trstice
Zastúpená: Mgr. Eva Kaczová, starostka
(ďalej ako "predávajúca" a súčasne "zamieňajúca 1")

a

Meno a priezvisko: MVDr. Juraj Ozorák
Rodné priezvisko: Ozorák
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvalé bydlisko: Trstice), 925 42 Trstice
Štátna príslušnosť: SR
(ďalej ako "kupujúci" a súčasne "zamieňajúci 2")

(predávajúca a kupujúci ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

3. Článok II Predmet kúpnej zmluvy ods. 2 sa mení a nahrádza novým znením:
"2. Predávajúca týmto ako výlučná vlastníčka predmetu kúpy, v podiele 1/1, v súlade s touto zmluvou prevádza vlastnícke právo k predmetu kúpy v celosti zo svojho výlučného vlastníctva na kupujúceho, ktorý predmet kúpy nadobúda do svojho výlučného vlastníctva, v podiele 1/1, a zaväzuje sa zaplatiť predávajúcej za predmet kúpy kúpnu cenu podľa odseku 3 tohto článku."
4. Článok II Predmet kúpnej zmluvy ods. 3 sa mení a nahrádza novým znením:
*"3. Kúpna cena za predmet kúpy bola určená a schválená uznesením obce za pozemok uvedený v odseku 1 písm. (a) tohto článku vo výške **108,- EUR** (slovom: jednooosem eur) a za pozemok uvedený v odseku 1 písm. (b) tohto článku vo výške **84,- EUR** (slovom: osemdesiatštyri eur), spolu vo výške **192,- EUR** (ďalej spolu ako „kúpna cena“). Kupujúci sa zaväzuje uhradiť celú Kúpnu cenu predávajúcej v celosti a v hotovosti do pokladne obce v deň podpisu tejto zmluvy poslednou zmluvnou stranou. Predávajúca a kupujúci svojimi podpismi na tejto zmluvy potvrdzujú vyššie uvedené skutočnosti."*

5. Článok IV Technický stav predmetu kúpy a zamieňaných nehnuteľností ods. 1 sa mení a nahrádza novým znením:
"1. Predávajúca vyhlasuje, že jej nie sú známe také vady alebo poškodenia predmetu kúpy, na ktoré by mala kupujúceho osobitne upozorniť. Kupujúci vyhlasuje, že je mu stav predmetu kúpy známy, nakoľko ho dlhodobo (viac ako 10 rokov) užíva. Kupujúci vyhlasuje, že predmet kúpy kupuje v stave, v akom sa nachádza."
6. Článok VI Nadobudnutie vlastníctva ods. 1 sa mení a nahrádza novým znením:
"1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy, v podiele 1/1, dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností."
7. Článok VII Záverečné ustanovenia ods. 2 sa mení a nahrádza novým znením:
"2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a z. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 z. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby - predávajúcej. Kupujúci a súčasne zamieňajúci 2 dáva súhlas so zverejnením tejto zmluvy podľa z. č. 211/2000 Z.z.. Predávajúca sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu na svojom webovom sídle najneskôr do 5 (piatich) dní odo dňa jej uzatvorenia a zaplatenia kúpnej ceny."
8. Článok VII Záverečné ustanovenia ods. 3 sa mení a nahrádza novým znením:
"3. Náklady na overenie pravosti podpisov zamieňajúceho 2 na tejto zmluve a príslušný správny poplatok za návrh na začatie katastrálneho konania o vklade vlastníckeho práva k predmetu kúpy a k zamieňaným nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností v zmysle tejto zmluvy vo výške 2 x 66,- EUR zaplatí kupujúci."
9. Článok VII Záverečné ustanovenia ods. 5 sa mení a nahrádza novým znením:
"5. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky úkony, na ktoré ich príslušný okresný úrad, katastrálny odbor vyzve, potrebné k tomu, aby kupujúci nadobudol predmet kúpy, zamieňajúca 1 nadobudla nehnuteľnosť 2 a zamieňajúci 2 nadobudol nehnuteľnosť 1 v zmysle tejto zmluvy."
10. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými zmluvnými stranami.
2. Tento Dodatok č. 1 k zmluve je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a z. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 z. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby - predávajúcej. Kupujúci a súčasne

zamieňajúci 2 dáva súhlas so zverejnením tohto Dodatku č. 1 k zmluve podľa z. č. 211/2000 Z.z.. Predávajúca sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok č. 1 k zmluve na svojom webovom sídle najneskôr do 5 (piatich) dní odo dňa jeho uzatvorenia.

3. Náklady na overenie pravosti podpisov zamieňajúceho 2 na tomto Dodatku č. 1 k zmluve zaplatí kupujúci.
4. Tento Dodatok č. 1 k zmluve tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy a je vyhotovený v 4 (štyroch) rovnopisoch s osvedčenými podpismi zamieňajúceho 2, z ktorých jeden obdrží predávajúca, jeden kupujúci a dva rovnopisy Okresný úrad Galanta, katastrálny odbor.
5. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Ďalej prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 k zmluve bol spísaný podľa ich skutočnej vôle a na základe pravdivých údajov. Dodatok č. 1 k zmluve bol nimi prečítaný, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 k zmluve nebol uzavretý v tiesni, ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok, že je pre nich vzájomne výhodný a že pri jeho podpisovaní nebol na nich vyvíjaný nátlak v žiadnej forme.

V Trsticiach dňa 27.04.2020

V Trsticiach dňa 27.04.2020

predávajúca a súčasne zamieňajúca 1:

zamieňajúci 2:

Obec Trstice
Mgr. Eva Kaczová, starostka



MVDr. Juraj Ozorák

V Trsticiach dňa 27.04.2020

kupujúci:

MVDr. Juraj Ozorák

Anikó Ozoráková